

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	Nařízení Komise (ES) č. 1640/2006 ze dne 7. listopadu 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1641/2006 ze dne 6. listopadu 2006, kterým se stanoví zákaz rybolovu tresky obecné v oblastech ICES IIa (vody ES), IV plavidly plujícími pod vlajkou Švédska	3
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1642/2006 ze dne 7. listopadu 2006, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 51/2006, pokud jde o omezení odlovu populace šprota obecného v oblastech ICES IIa (vody ES) a IV (vody ES)	5
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1643/2006 ze dne 7. listopadu 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poskytování pomoci při vývozu produktů z odvětví hovězího a telecího masa, které mohou při dovozu do třetí země podléhat zvláštnímu zacházení (kodifikované znění)	7
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1644/2006 ze dne 7. listopadu 2006, kterým se mění nařízení (ES) č. 1483/2006, pokud jde o množství, na která se vztahuje stálé nabídkové řízení na další prodej obilovin ze zásob intervenčních agentur členských států na trhu Společenství	11
	Nařízení Komise (ES) č. 1645/2006 ze dne 7. listopadu 2006, kterým se mění dovozní cla v odvětví obilovin použitelná od 8. listopadu 2006	15
	<hr/>	
	<i>Akty přijaté podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii</i>	
	★ Společný postoj Rady 2006/755/SZBP ze dne 7. listopadu 2006 o dočasném přijetí určitých Palestinců členskými státy Evropské unie	18
	<hr/>	
	Tiskové opravy	
	★ Oprava směrnice Rady 92/35/EHS ze dne 29. dubna 1992, kterou se stanoví pravidla a opatření pro tlumení moru koní (Úř. věst. L 157 ze dne 10.6.1992) (Zvláštní vydání v českém jazyce, kapitola 3, svazek 12, s. 294)	19
	★ Oprava směrnice Komise 2005/81/ES ze dne 28. listopadu 2005, kterou se mění směrnice 80/723/EHS o zprůhlednění finančních vztahů mezi členskými státy a veřejnými podniky a o finanční průhlednosti uvnitř určitých podniků (Úř. věst. L 312 ze dne 29.11.2005)	19

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1640/2006**ze dne 7. listopadu 2006****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 8. listopadu 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. listopadu 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 7. listopadu 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	71,9
	096	40,4
	204	60,4
	999	57,6
0707 00 05	052	107,2
	204	46,9
	220	155,5
	628	196,3
	999	126,5
0709 90 70	052	90,6
	204	62,0
	999	76,3
0805 20 10	204	79,7
	999	79,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	63,1
	400	86,7
	528	75,5
	624	86,7
	999	78,0
0805 50 10	052	59,7
	388	47,6
	524	56,1
	528	39,9
	999	50,8
0806 10 10	052	97,9
	400	211,5
	508	248,6
	999	186,0
0808 10 80	388	77,7
	400	99,3
	720	73,5
	800	160,5
	804	103,2
	999	102,8
0808 20 50	052	64,3
	400	174,0
	720	77,4
	999	105,2

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 750/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1641/2006**ze dne 6. listopadu 2006,****kterým se stanoví zákaz rybolovu tresky obecné v oblastech ICES IIa (vody ES), IV plavidly plujícími pod vlajkou Švédska**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽²⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (ES) č. 51/2006 ze dne 22. prosince 2005, kterým se pro rok 2006 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů ⁽³⁾, stanoví kvóty na rok 2006.
- (2) Podle informací, jež byly sděleny Komisi, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2006.
- (3) Je proto nutné zakázat rybolov této populace a její uchovávání na palubě, překládání na jiné plavidlo a vykládání na pevninu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená pro rok 2006 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2**Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zakazuje uchovávat na palubě, překládat na jiné plavidlo nebo vykládat na pevninu uvedenou populaci odlovenou těmito plavidly.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. listopadu 2006.

Za Komisi

Jörgen HOLMQUIST

generální ředitel pro rybolov a námořní záležitosti

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 768/2005 (Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 16, 20.1.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1591/2006 (Úř. věst. L 296, 26.10.2006, s. 1).

PŘÍLOHA

Č.	45
Členský stát	Švédsko
Populace	COD/2AC4
Druh	Treska obecná (<i>Gadus morhua</i>)
Oblast	Ila (vody ES), IV
Datum	6. října 2006

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1642/2006**ze dne 7. listopadu 2006,****kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 51/2006, pokud jde o omezení odlovu populace šprota obecného v oblastech ICES IIa (vody ES) a IV (vody ES)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 51/2006 ze dne 22. prosince 2005, kterým se pro rok 2006 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 7 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Předběžná omezení odlovu šprota obecného v oblastech ICES IIa (vody ES) a IV (vody ES) jsou stanovena v příloze IA nařízení (ES) č. 51/2006.
- (2) Podle čl. 5 odst. 7 uvedeného nařízení může Komise přezkoumat omezení odlovu na základě vědeckých poznatků získaných během prvního pololetí roku 2006.

(3) Na základě vědeckých poznatků získaných během prvního pololetí roku 2006 by měla být omezení odlovu šprota obecného v dotčených oblastech snížena.

(4) Nařízení (ES) č. 51/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha IA nařízení (ES) č. 51/2006 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. listopadu 2006.

Za Komisi
Joe BORG
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 16, 20.1.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1591/2006 (Úř. věst. L 296, 26.10.2006, s. 1).

PŘÍLOHA

Příloha IA nařízení (ES) č. 51/2006 se mění takto:

Položka týkající se populace šprota obecného v oblasti IIa (vody ES) a IV (vody ES) se nahrazuje tímto:

„Druh:	Šprot obecný <i>Sprattus sprattus</i>	Oblast: IIa (vody ES), IV (vody ES) SPR/2AC4-C
Belgie	1 787	Preventivní TAC.
Dánsko	141 464	Použije se článek 3 nařízení (ES) č. 847/96.
Německo	1 787	Použije se článek 4 nařízení (ES) č. 847/96.
Francie	1 787	Použije se čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96.
Nizozemsko	1 787	
Švédsko	1 330 ⁽¹⁾	
Spojené království	5 898	
ES	155 840	
Norsko	10 000 ⁽²⁾	
Faerské ostrovy	9 160 ⁽³⁾	
TAC	175 000	

⁽¹⁾ Včetně smáčkovitých.

⁽²⁾ Může být uloveno pouze v podoblasti IV (vody ES).

⁽³⁾ Toto množství může být loveno v oblastech IV a VIa severně od 56° 30' s. š. Kvóta zahrnuje maximálně 1 832 tun vedlejších úlovků sledě. Je-li tato kvóta pro vedlejší úlovky vyčerpána, je rybolov s použitím sítí o velikosti ok menší než 32 mm prováděný plavidly Faerských ostrovů ve vodách Společenství zakázán. Jakýkoli vedlejší úlovek tresky modravé se odečte od kvóty pro tresku modravou stanovené pro rybolovné oblasti VIa, VIb a VII.“

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1643/2006

ze dne 7. listopadu 2006,

kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poskytování pomoci při vývozu produktů z odvětví hovězího a telecího masa, které mohou při dovozu do třetí země podléhat zvláštnímu zacházení

(kodifikované znění)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1254/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem⁽¹⁾, a zejména na čl. 29 odst. 2 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2931/79 ze dne 20. prosince 1979 o poskytování pomoci při vývozu zemědělských produktů, které mohou podléhat zvláštnímu zacházení při dovozu do určité třetí země⁽²⁾, a zejména na čl. 1 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (EHS) č. 2973/79 ze dne 21. prosince 1979, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poskytování pomoci při vývozu produktů z odvětví hovězího a telecího masa, které mohou při dovozu do třetí země podléhat zvláštnímu zacházení⁽³⁾ bylo několikrát podstatně změněno⁽⁴⁾. Z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti by mělo být uvedené nařízení kodifikováno.
- (2) Spojené státy americké použijí zvláštní zacházení při dovozu ročního množství 5 000 tun hovězího a telecího masa původem ze Společenství, pokud toto maso splňuje některé požadavky. Jedním z požadavků je, aby toto maso bylo opatřeno identifikačním osvědčením, které vydá vyvážející členský stát.
- (3) Identifikační osvědčení jsou vydána pouze pro množství 5 000 tun, které může podléhat zvláštnímu zacházení. Je proto nezbytné stanovit povolení Komise před vydáním vývozní licence pro dané maso. Je rovněž vhodné

nepoužít přípustnou odchylku stanovenou v čl. 8 odst. 4 nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ze dne 9. června 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty⁽⁵⁾ pro množství, které převyšuje množství, pro které bylo osvědčení vydáno.

- (4) Je nezbytné stanovit vzor identifikačního osvědčení a nezbytné postupy jeho používání.
- (5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro hovězí a telecí maso,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Toto nařízení stanoví zvláštní prováděcí pravidla pro roční vývoz 5 000 tun čerstvého, chlazeného nebo zmrazeného hovězího a telecího masa původem ze Společenství do Spojených států amerických, které může podléhat zvláštnímu zacházení.

2. Maso podle odstavce 1 musí splňovat hygienické předpisy požadované v dovážející třetí zemi a musí pocházet ze zvířat poražených nejpozději dva měsíce před vývozním celním odbavením.

Článek 2

Při vývozním celním odbavení se identifikační osvědčení uvedené v článku 3 vydává na žádost žadatele při předložení vývozní licence vydané podle článku 12 nařízení Komise (ES) č. 1445/95⁽⁶⁾ a veterinárního osvědčení, které uvádí datum porážky zvířete, z něhož maso podle článku 12 uvedeného nařízení pochází.

Článek 3

1. Identifikační osvědčení je vystaveno v originále podle vzoru uvedeného v příloze I tohoto nařízení a alespoň v jednom opise.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 21. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Úř. věst. L 334, 28.12.1979, s. 8.

⁽³⁾ Úř. věst. L 336, 29.12.1979, s. 44. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1234/2006 (Úř. věst. L 225, 17.8.2006, s. 21).

⁽⁴⁾ Viz příloha II.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 410/2006 (Úř. věst. L 71, 10.3.2006, s. 7).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 143, 27.6.1995, s. 35.

Toto osvědčení je vytištěno v anglickém jazyce na bílém papíře o formátu 210 × 297 mm. Každé osvědčení má vlastní pořadové číslo, které mu přidělí celní úřad uvedený v článku 4.

Vyvázející členský stát může vyžadovat, aby bylo osvědčení používané na jeho území vystaveno kromě anglického znění i v některém z jeho úředních jazyků.

2. Opisy jsou opatřeny stejným pořadovým číslem jako originál. Originál a opisy se vyplňují buď na psacím stroji nebo rukou. Pokud se vyplňují rukou, je nutné vyplnit je inkoustem a hůlkovým písmem.

Článek 4

1. Identifikační osvědčení a jeho opisy vydává celní úřad, ve kterém probíhá vývozní celní odbavení.

2. Celní úřad uvedený v odstavci 1 opatří originál osvědčení na místě k tomu vyhrazeném svým razítkem a předá toto osvědčení žadateli a opis si ponechá.

Článek 5

Členské státy přijmou veškerá nezbytná opatření ke kontrole původu i povahy produktů, pro které je identifikační osvědčení vydáno.

Článek 6

Nařízení (EHS) č. 2973/79 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze III.

Článek 7

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. listopadu 2006.

Za Komisi
Franco FRATTINI
místopředseda

PŘÍLOHA I

EUROPEAN COMMUNITIES

1 Exporter		2 Certificate No	ORIGINAL
3 Consignee		CERTIFICATE OF IDENTITY EXPORT OF CERTAIN BEEF AND VEAL TO THE UNITED STATES OF AMERICA	
<p>NOTES</p> <p>A. This certificate must be made out in one original and not less than one copy.</p> <p>B. The original and at least one copy must be produced for certification to the customs office at which customs export formalities are completed.</p> <p>C. The original must be produced to the customs authorities of the United States of America.</p>			
1	4 Marks, numbers, number and kind of packages, description of goods	5 Gross weight	6 Invoice Nos
		7 Net weight	
2	4 Marks, numbers, number and kind of packages, description of goods	5 Gross weight	6 Invoice Nos
		7 Net weight	
<p>8 DECLARATION BY THE EXPORTER</p> <p>The undersigned exporter declares that the goods described above conform to the provisions of Regulation (EC) No</p> <p style="text-align: center;">At _____, on _____</p> <p style="text-align: right;">(Signature)</p>			
<p>9 CERTIFICATION BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE</p> <p>Customs formalities for export to the USA, including Puerto Rico, of the goods covered by this certificate have been completed.</p> <p style="text-align: center;">At _____, on _____</p> <p style="text-align: center;">(Signature) (Stamp)</p>			

PŘÍLOHA II

Zrušené nařízení a jeho následné změny

Nařízení Komise (EHS) č. 2973/79 ⁽¹⁾
(Úř. věst. L 336, 29.12.1979, s. 44)

Nařízení Komise (EHS) č. 2077/80
(Úř. věst. L 202, 2.8.1980, s. 22)

Nařízení Komise (EHS) č. 3582/81
(Úř. věst. L 359, 15.12.1981, s. 14)

Nařízení Komise (EHS) č. 3434/87
(Úř. věst. L 327, 18.11.1987, s. 7)

Nařízení Komise (ES) č. 1234/2006
(Úř. věst. L 225, 17.8.2006, s. 21)

Pouze článek 1

⁽¹⁾ Toto nařízení bylo také pozměněno čl. 18 odst. 1 nařízením (EHS) č. 2377/80 (Úř. věst. L 241, 13.9.1980, s. 5), které bylo zrušeno nařízením (ES) č. 1445/95.

PŘÍLOHA III

SROVNÁVACÍ TABULKA

Nařízení (EHS) č. 2973/79	Toto nařízení
Článek 1	Článek 1
Článek 3	Článek 2
Článek 4	Článek 3
Článek 5	Článek 4
Článek 6	Článek 5
—	Článek 6
Článek 8	Článek 7
Příloha	Příloha I
—	Příloha II
—	Příloha III

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1644/2006

ze dne 7. listopadu 2006,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1483/2006, pokud jde o množství, na která se vztahuje stále nabídkové řízení na další prodej obilovin ze zásob intervenčních agentur členských států na trhu Společenství

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na článek 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 1483/2006 ⁽²⁾ se zahájila stálá nabídková řízení na další prodej obilovin ze zásob intervenčních agentur členských států na trhu Společenství.
- (2) S ohledem na situaci na trzích s pšenicí obecnou a ječmenem ve Společenství a s ohledem na vývoj poptávky po obilovinách zjištěné v různých oblastech v průběhu posledních týdnů se zdá nutné uvolnit v některých členských státech další množství obilovin ze zásob určených k intervenci. Je proto vhodné povolit intervenčním agenturám v příslušných členských státech zvýšení množství zařazených do nabídkových řízení. Uvedená zvýšení se týkají pšenice obecné do výše 51 859 tun v Belgii, 44 440 tun v Polsku a 27 020

tun v Lotyšsku; u ječmene se jedná o 100 000 tun ve Francii, 100 000 tun v Německu, 75 000 tun ve Finsku, 58 004 tun ve Švédsku, 41 927 tun v Polsku, 28 830 tun v Dánsku, 24 825 tun ve Spojeném království, 25 787 tun v Litvě, 22 461 tun v Rakousku a 6 340 tun v Belgii.

- (3) Nařízení (ES) č. 1483/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 1483/2006 se nahrazuje přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. listopadu 2006.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 1154/2005 (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 276, 7.10.2006, s.58. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1586/2006 (Úř. věst. L 294, 25.10.2006, s. 21).

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

SEZNAM NABÍDKOVÝCH ŘÍZENÍ

Členský stát	Množství daná k dispozici pro prodej na vnitřním trhu (v tunách)				Intervenční agentura název, adresa a kontaktní údaje
	Pšenice obecná	Ječmen	Kukuřice	Žito	
Belgique/België	51 859	6 340	—	—	Bureau d'intervention et de restitution belge/Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Rue de Trèves/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/Brussel Tél. (32-2) 287 24 78 Fax (32-2) 287 25 24 E-mail: webmaster@birb.be
Česká republika	0	0	0	—	Státní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00, Praha 1 Tél. (420) 222 87 16 67/222 87 14 03 Fax (420) 296 80 64 04 e-mail: dagmar.hejrovaska@szif.cz
Danmark	174 021	28 830	—	—	Direktoratet for FødevareErhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København V Tél. (45) 33 95 88 07 Fax (45) 33 95 80 34 E-mail: mij@dffe.dk & pah@dffe.dk
Deutschland	350 000	100 000	—	336 565	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Tél. (49-228) 6845-3704 Fax 1 (49-228) 6845-3985 Fax 2 (49-228) 6845-3276 E-Mail: pflanzlErzeugnisse@ble.de
Eesti	0	0	—	—	Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet Narva mnt 3, 51009 Tartu Tel: (372) 7371 200 Faks: (372) 7371 201 E-post: pria@pria.ee
Elláda	—	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (OPEKEPE) Acharnon 241 GR-104 46 Athens Tél. (30-210) 21 24 787 (30-210) 21 24 754 Fax (30-210) 21 24 791 e-mail: ax17u073@minagric.gr
España	—	—	—	—	Secretaría General de Intervención de Mercados (FEGA) Almagro, 33 E-28010 Madrid Tél. (34) 913 47 47 65 Fax (34) 913 47 48 38 Correo electrónico: sgintervencion@fega.mapa.es
France	0	100 000	—	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 21, avenue Bosquet F-75326 Paris Cedex 07 Tél. (33-1) 44 18 22 29 et 23 37 Fax (33-1) 44 18 20 08 et 20 80 e-mail: m.meizels@onigc.fr et f.abeasis@onigc.fr

Členský stát	Množství daná k dispozici pro prodej na vnitřním trhu (v tunách)				Intervenční agentura název, adresa a kontaktní údaje
	Pšenice obecná	Ječmen	Kukuřice	Žito	
Ireland	—	0	—	—	Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division, Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate, County Wexford Tel. (353-53) 916 34 00 Fax (353-53) 914 28 43
Italia	—	—	—	—	Agenzia per le erogazioni in agricoltura — AGEA Via Torino, 45 I-00184 Roma Tel.: (39) 06 49 49 97 55 Fax: (39) 06 49 49 97 61 E-mail: d.spampinato@agea.gov.it
Kypros/Kibris	—	—	—	—	
Latvija	27 020	0	—	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2 Rīga, LV-1981 Tālr.: (371) 702 78 93 Fakss: (371) 702 78 92 E-pasts: lad@lad.gov.lv
Lietuva	0	25 787	—	—	The Lithuanian Agricultural and Food Products Market regulation Agency L. Stuokos-Guceviciaus Str. 9-12, Vilnius, Lithuania Tél. (370-5) 268 5049 Fax (370-5) 268 5061 e-mail: info@litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II, Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tél. (352) 478 23 70 Fax (352) 46 61 38 Téléx: 2 537 AGRIM LU
Magyarország	350 000	0	100 000	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út. 22-24. H-1095 Budapest Tél. (36-1) 219 45 76 Fax (36-1) 219 89 05 e-mail: ertekesites@mvh.gov.hu
Malta	—	—	—	—	
Nederland	—	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965 6040 AZ Roermond Nederland Tel. (31-475) 35 54 86 Fax (31-475) 31 89 39 E-mail: p.a.c.m.van.de.lindeloo@minlnv.nl
Österreich	0	22 461	0	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdnerstraße 70 A-1200 Wien Tél. (43-1) 33151 258 (43-1) 33151 328 Fax (43-1) 33151 4624 (43-1) 33151 4469 E-Mail: referat10@ama.gv.at

Členský stát	Množství daná k dispozici pro prodej na vnitřním trhu (v tunách)				Intervenční agentura název, adresa a kontaktní údaje
	Pšenice obecná	Ječmen	Kukuřice	Žito	
Polska	44 440	41 927	0	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Ul. Nowy Świat 6/12 PL-00-400 Warszawa Tel. (48) 22 661 78 10 Faks (48) 22 661 78 26 e-mail: cereals-intervention@arr.gov.pl
Portugal	—	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) Rua Fernando Curado Ribeiro, n.º 4 G 1649-034 Lisboa Telefone: (+351) 21 751 85 00 Fax: (+351) 21 751 86 00 e-mail: inga@inga.min-agricultura.pt edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt
Slovenija	—	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160, 1000 Ljubljana Tel. (386) 1 580 76 52 Faks (386) 1 478 92 00 E-pošta: aktrp@gov.si
Slovensko	0	0	100 000	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovensko Tél. (421-2) 58 24 32 71 Fax (421-2) 53 41 26 65 e-mail: jvargova@apa.sk
Suomi/Finland	30 000	75 000	—	—	Maa- ja metsätalousministeriö (MMM) Interventioyksikkö – Intervention Unit Malminkatu 16, FIN-00100 Helsinki PL 30 FIN-00023 Valtioneuvosto Puh. (358-9) 16001 Faksi (358-9) 1605 2772 (358-9) 1605 2778 Sähköposti: intervention.unit@mmm.fi
Sverige	172 272	58 004	—	—	Statens Jordbruksverk SE-55182 Jönköping Tél. (46) 36 15 50 00 Fax (46) 36 19 05 46 e-mail: jordbruksverket@sjv.se
United Kingdom	—	24 825	—	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH Tel. (44-191) 226 58 82 Fax (44-191) 226 58 24 E-mail: cerealsintervention@rpa.gov.uk

Značka „—“ znamená: pro tuto obilovinu neexistují v tomto členském státě intervenční zásoby.“

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1645/2006**ze dne 7. listopadu 2006,****kterým se mění dovozní cla v odvětví obilovin použitelná od 8. listopadu 2006**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1249/96 ze dne 28. června 1996 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, co se týče dovozních cel v odvětví obilovin ⁽²⁾, a zejména na čl. 2 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dovozní cla v odvětví obilovin byla stanovena nařízením Komise (ES) č. 1626/2006 ⁽³⁾.

- (2) Čl. 2 odst. 1 nařízení (ES) č. 1249/96 stanoví, že pokud se vypočtený průměr dovozních cel odchýlí během doby jejich použití o 5 EUR/t od stanoveného cla, je třeba provést příslušnou úpravu. Vzhledem k tomu, že k této odchylce došlo, je nutné upravit dovozní cla stanovená nařízením (ES) č. 1626/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přílohy I a II nařízení (ES) č. 1626/2006 se nahrazují přílohami I a II tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 8. listopadu 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. listopadu 2006.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 29.9.2003, s. 78. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1154/2005 (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 161, 29.6.1996, s. 125. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1110/2003 (Úř. věst. L 158, 27.6.2003, s. 12).

⁽³⁾ Úř. věst. L 302, 1.11.2006, s. 7.

PŘÍLOHA I

Dovozní cla produktů uvedených v čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 použitelná od 8. listopadu 2006

Kód KN	Zboží	Dovozní clo ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	pšenice tvrdá vysoké kvality	0,00
	střední kvality	0,00
	nízké kvality	0,00
1001 90 91	pšenice měkká, k setí	0,00
ex 1001 90 99	pšenice měkká, vysoké kvality, ne k setí	0,00
1002 00 00	žito	0,00
1005 10 90	kukuřice k setí, ne hybridní	9,69
1005 90 00	kukuřice, ne k setí ⁽²⁾	9,69
1007 00 90	čirok – zrna, ne hybridy k setí	0,00

⁽¹⁾ Pro zboží, které je do Společenství dopravováno přes Atlantický oceán nebo cestou přes Suezský kanál (čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1249/96), může dovozce získat slevu cla:

— 3 EUR/t, pokud se vykládací přístav nachází ve Středozemním moři, nebo

— 2 EUR/t, pokud se vykládací přístav nachází v Irsku, Spojeném království, Dánsku, v Estonsku, v Lotyšsku, v Litvě, v Polsku, Finsku, Švédsku nebo na atlantickém pobřeží Pyrenejského poloostrova.

⁽²⁾ Dovozece může uplatnit nárok na paušální slevu 24 EUR/t, pokud jsou splněny podmínky stanovené v čl. 2 odst. 5 nařízení (ES) č. 1249/96.

PŘÍLOHA II

Prvky výpočtu cel

(2.11.2006–6.11.2006)

1. Průměry v období dvou týdnů před dnem stanovení sazeb podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

Burzovní záznamy	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkty (% bílkovin při 12 % vlhkosti)	HRS2	YC3	HAD2	střední kvalita (*)	nízká kvalita (**)	US barley 2
Cenový záznam (EUR/t)	163,35 (***)	106,13	174,96	164,96	144,96	155,86
Prémie – záliv (EUR/t)	—	19,23	—			—
Prémie – Velká jezera (EUR/t)	10,81	—	—			—

(*) Záporná premie 10 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).

(**) Záporná premie 30 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).

(***) Kladná premie 14 EUR/t zahrnutá (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).

2. Průměry v období dvou týdnů před dnem stanovení sazeb podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

Dopravné/náklady: Mexický záliv–Rotterdam: 22,69 EUR/t; Velká jezera–Rotterdam: 31,13 EUR/t.

3. Subvence uvedené v čl. 4 odst. 2 třetím pododstavci nařízení (ES) č. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

(Akty přijaté podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii)

SPOLEČNÝ POSTOJ RADY 2006/755/SZBP
ze dne 7. listopadu 2006
o dočasném přijetí určitých Palestinců členskými státy Evropské unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 15 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 14. listopadu 2005 přijala Rada společný postoj 2005/793/SZBP ⁽¹⁾ o dočasném přijetí určitých Palestinců členskými státy Evropské unie, který stanovil prodloužení platnosti jejich vnitrostátních povolení ke vstupu na území členských států a k pobytu na něm uvedených ve společném postoji 2002/400/SZBP ⁽²⁾ o dalších dvanáct měsíců.
- (2) Na základě vyhodnocení uplatňování společného postoje 2002/400/SZBP Rada považuje za vhodné, aby platnost těchto povolení byla prodloužena o dalších dvanáct měsíců,

PŘIJALA TENTO SPOLEČNÝ POSTOJ:

Článek 1

Členské státy uvedené v článku 2 společného postoje 2002/400/SZBP prodlouží platnost vnitrostátních povolení ke

vstupu a k pobytu udělených podle článku 3 uvedeného společného postoje o dalších dvanáct měsíců.

Článek 2

Rada vyhodnotí uplatňování společného postoje 2002/400/SZBP do šesti měsíců od přijetí tohoto společného postoje.

Článek 3

Tento společný postoj nabývá účinku dnem přijetí.

Článek 4

Tento společný postoj bude zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 7. listopadu 2006.

*Za Radu
předseda*

E. HEINÄLUOMA

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2005, s. 80.

⁽²⁾ Úř. věst. L 138, 28.5.2002, s. 33. Společný postoj naposledy pozměněný společným postojem 2004/493/SZBP (Úř. věst. L 181, 18.5.2004, s. 24).

TISKOVÉ OPRAVY**Oprava směrnice Rady 92/35/EHS ze dne 29. dubna 1992, kterou se stanoví pravidla a opatření pro tlumení moru koní**

(Úřední věstník Evropských společenství L 157 ze dne 10. června 1992)

(Zvláštní vydání v českém jazyce, kapitola 3, svazek 12, s. 294)

Strana 23 (zvláštní vydání strana 298), článek 18:

místo: „Článek 18

Přílohy mění Rada na návrh Komise postupem podle článku 19.“,

má být: „Článek 18

Přílohy se mění postupem podle článku 19.“

Oprava směrnice Komise 2005/81/ES ze dne 28. listopadu 2005, kterou se mění směrnice 80/723/EHS o zprůhlednění finančních vztahů mezi členskými státy a veřejnými podniky a o finanční průhlednosti uvnitř určitých podniků

(Úřední věstník Evropské unie L 312 ze dne 29. listopadu 2005)

Strana 47, článek 1, nahrazované písmeno d):

místo: „dostávají na takové služby státní podporu“,

má být: „dostávají za takové služby náhradu“.
